

# **MODE D'EMPLOI**

**AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

**CONSEILS POUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT**

**PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS  
GÉNÉRALES**

**EN CAS D'INUTILISATION DE L'APPAREIL**

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

**COMMENT CONSERVER, CONGELER ET  
DECONGELER LES ALIMENTS**

**DESCRIPTION DU PRODUIT**

**DISTRIBUTION D'AIR "MULTIFLOW"**

**GUIDE DES ÉLÉMENTS INTÉRIEURS**

**COMMENT UTILISER L'APPAREIL**

**DISTRIBUTION DE GLAÇONS GLACE PILÉE  
ET D'EAU**

**PRODUCTION AUTOMATIQUE DE GLACE**

**REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU  
FILTRE À EAU**

**DIAGNOSTIC RAPIDE**

**SERVICE APRÈS-VENTE**

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

L'appareil que vous venez d'acheter est exclusivement réservé à un usage ménager.

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.

Nous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service, pour permettre au circuit de réfrigération d'être performant.

Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité

Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.


## CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### 1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur de celui-ci. Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

### Information:

Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de refroidissement contient du R134a (HFC) ou R600a (HC), voir la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils avec Isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état.

### Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de denrées alimentaires et est fabriqué conformément au règlement (CE) N° 1935/2004



- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux:
  - objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications);
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "EMC" 89/336/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la Loi.



# PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

## INSTALLATION

- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet par ex).
- Pendant l'installation, vérifiez que l'appareil ne risque pas d'endommager le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur.
- Pour assurer une bonne aération, laissez un espace de chaque côté et au-dessus de l'appareil et respectez les consignes d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur
- Installez et mettez l'appareil à niveau sur un sol capable de supporter son poids, dans un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaquette signalétique : l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Classe Climatique	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaquette signalétique correspond à la tension de l'habitation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples ni de rallonges
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni en série. Ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être modifié ou remplacé que par un professionnel qualifié.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.

## SECURITE

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité du réfrigérateur ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques, ni d'autres moyens que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Pour éviter tout risque d'étouffement et d'emprisonnement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid (sur certains modèles).
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

## UTILISATION

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bar)). Les systèmes de production de glace et/ou d'eau qui ne sont pas directement connectés à un réseau d'alimentation hydrique doivent être remplis exclusivement avec de l'eau potable.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.

**Le fabricant décline toute responsabilité si ces consignes et ces précautions ne sont pas respectées.**

# EN CAS D'INUTILISATION DE L'APPAREIL

## Pour des interruptions jusqu'à un maximum de 24 heures

Tenez les portes de l'appareil fermées. De cette façon les aliments resteront froids le plus longtemps possible. Pour plus d'informations, consultez le chapitre "Comment utiliser l'appareil", paragraphe "Alarme de coupure de courant".

### En cas d'inutilisation de l'appareil

- **Débranchez l'appareil.**
- Videz l'appareil si la période d'absence est supérieure à trois semaines.
- Si l'appareil est doté d'un producteur automatique de glace :
  1. Coupez l'alimentation en eau du producteur automatique de glace au moins un jour avant.
  2. Videz le récipient des glaçons.
- Tenez les portes de l'appareil légèrement entrebâillées afin de faire circuler l'air à l'intérieur des compartiments. Vous éviterez de cette façon la formation de moisissure et de mauvaises odeurs.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez l'appareil.
- Nettoyez périodiquement l'appareil à l'aide d'un chiffon et d'une solution d'eau tiède et de détergent neutre spécial pour réfrigérateur.
- N'utilisez jamais de détergents ou de produits abrasifs. Ne nettoyez jamais les éléments du réfrigérateur avec des liquides inflammables. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et le joint des portes à l'aide d'un chiffon humide et essuyez à l'aide d'un chiffon doux.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à vapeur.
- Il est conseillé de nettoyer le condenseur à l'aide d'un aspirateur, après avoir retiré la plinthe avant (voir notice d'installation).
- Pour nettoyer les touches et l'affichage du bandeau de commandes (sur certains modèles, situé sur la porte congélateur), n'utilisez pas de substances à base d'alcool ou dérivées, mais un chiffon sec.
- Les tuyaux du système de refroidissement sont placés à côté du bac de dégivrage et peuvent devenir très chauds. Nettoyez-les régulièrement avec un aspirateur.

### Comment remplacer les ampoules

#### Attention:

- Débranchez toujours l'appareil avant de remplacer les ampoules.
- Avant d'effectuer le remplacement, retirez l'écran de protection, s'il est présent. Après le remplacement, remontez l'écran.
- Les ampoules à l'intérieur de l'appareil sont du type à baïonnette et doivent donc être retirées/introduites sans aucun vissage.
- L'ampoule du distributeur de glace et d'eau est en revanche du type commun à vis et se retire/s'introduit en la vissant.

Remplacez l'ampoule par une ampoule ayant les mêmes caractéristiques, disponible au service après-vente et chez les revendeurs autorisés.



# COMMENT CONSERVER, CONGELER ET DECONGELER LES ALIMENTS

## INTRODUCTION

Il est important d'envelopper les aliments de façon à ce que ni eau ni humidité ni vapeur n'y pénètrent ; cela évite le transfert d'odeurs ou de goûts entre aliments dans le réfrigérateur et permet une meilleure conservation des aliments congelés. Il est recommandé d'utiliser des récipients en plastique hermétiques, des barquettes en aluminium, des feuilles d'aluminium, des films alimentaires et des emballages en plastique étanche.

**REMARQUE** : n'introduisez jamais d'aliments chauds dans le congélateur. Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante pendant 30 minutes, puis enveloppez-les dans l'emballage et congelez-les. En laissant refroidir les aliments avant de les congeler, vous économisez de l'énergie et vous prolongez la durée de l'appareil.

## FERMETURE HERMETIQUE

Avant d'emballer hermétiquement les aliments dans des sacs, exprimez l'air qu'ils contiennent (pour les liquides, laissez un espace afin de permettre leur expansion). Fermez la partie supérieure du sac à l'aide d'une attache. Introduisez l'étiquette à l'intérieur des sacs transparents ; appliquez des étiquettes autocollantes sur l'extérieur des sacs opaques.

## DECONGELATION

Voici quelques recommandations utiles.

- **LEGUMES CRUS** : ne décongelez pas mais jetez dans l'eau bouillante et faites cuire comme d'habitude.
- **VIANDE (gros morceaux)**: laissez décongeler au réfrigérateur sans déballer. Avant cuisson, laissez la viande à température ambiante quelques heures.
- **VIANDE (petits morceaux)**: laissez décongeler à température ambiante ou faites cuire directement.
- **POISSON** : laissez décongeler au réfrigérateur sans déballer ou faites cuire directement avant la décongélation complète. En cas de coupure de courant, le compartiment congélateur conserve une température adéquate pendant 12 heures environ; pendant ce temps, nous recommandons de laisser la porte du compartiment fermée. Ne recongelez pas des aliments partiellement décongelés.
- **ALIMENTS PRE-CUITS**: réchauffez-les au four sans les sortir de leur récipient en aluminium.
- **FRUITS**: laissez décongeler au réfrigérateur.

## TABLEAU DE CONSERVATION DES ALIMENTS

Les temps de conservation varient en fonction de la qualité de l'aliment, du type d'emballage ou de sachet (hermétique à l'humidité et à la vapeur) et de la température de conservation (qui doit être de -18°C).

Catégorie d'aliment	Mois
<b>FRUITS</b>	
Jus de fruits concentré	12
Fruits (en général)	8-12
Agrumes et jus de fruits frais	4-6

<b>LÉGUMES</b>	
Surgelés	8
Congelés maison	8-12

<b>RAGOÛTS</b>	
Viande, volaille et poisson	2-3

<b>POISSON</b>	
Morue, sole	6
Saumon	2-3
Maquereau, perche	2-3
Poisson déjà assaisonné	3
Palourdes, huîtres	3-4
Poisson cuit, crabe	3-4
Crevettes crues	12

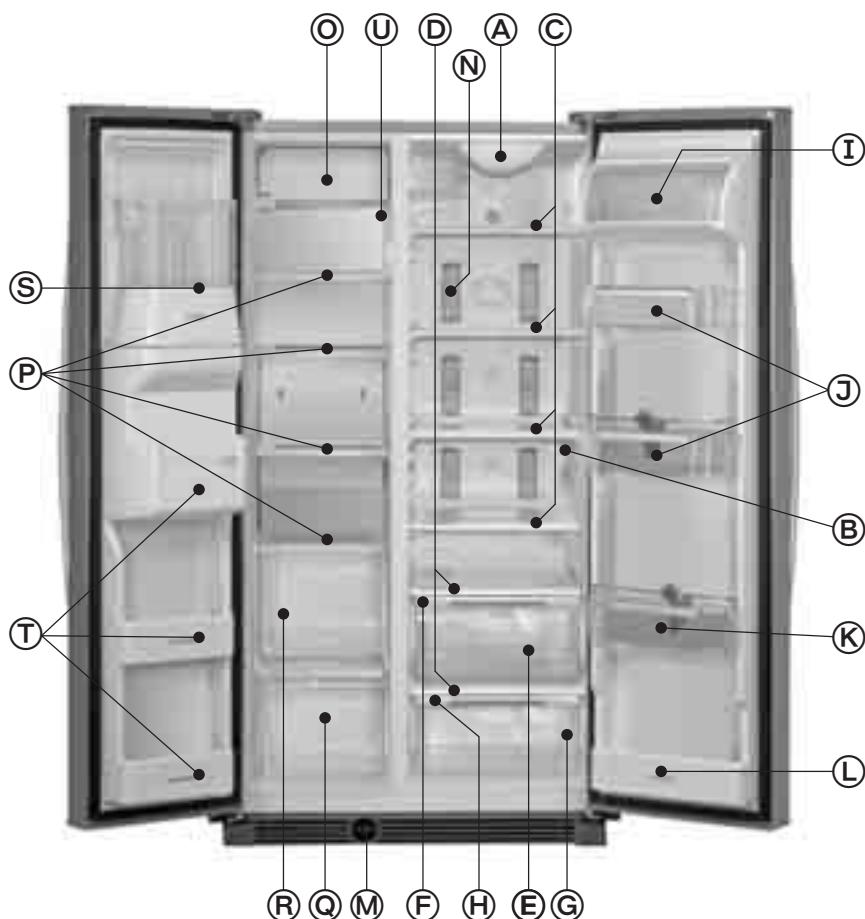
Catégorie d'aliment	Mois
<b>VIANDE</b>	
Saucisses	moins de 4 semaines
Hamburgers	1
Boeuf, veau, agneau	2-3

<b>RÔTIS</b>	
Boeuf	6-12
Agneau et veau	6-12
Porc	4-6
Saucisses fraîches	1-2

<b>STEAKS ET COTELETTES</b>	
Boeuf	8-12
Agneau, veau, porc	2-4

<b>VOLAILLES</b>	
Poulet ou dinde (entier ou en morceaux)	12
Canard et oie	6
Volaille cuite en sauce	6
Steaks (sans sauce)	1

# DESCRIPTION DU PRODUIT



## COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

- A. Éclairage intérieur
- B. Éclairage intérieur
- C. Clayette réglable
- D. Clayette - couvercle du bac
- E. Bac à légumes
- F. Réglage du bac à légumes
- G. Bac à viande /légumes
- H. Réglage du bac à viande/légumes
- I. Compartiment laitages
- J. Balconnets
- K. Balconnet 2 l avec cale-bouteilles
- L. Balconnet 0,75 l
- M. Filtre à eau
- N. "Multiflow" (sur certains modèles)

## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

- O. Distributeur de glace automatique
- P. Clayettes en verre / grilles (sur certains modèles)
- Q. Bac inférieur (sur certains modèles)
- R. Bac supérieur (sur certains modèles)
- S. Récipient à glaçons
- T. Balconnets du congélateur
- U. Éclairage intérieur

# DISTRIBUTION D'AIR “MULTIFLOW”

“MULTIFLOW” est un système de distribution d'air ventilé grâce auquel la température reste presque homogène à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur. Les aliments peuvent être disposés sur n'importe quelle clayette de l'appareil en faisant particulièrement attention à ne pas obstruer les orifices de distribution d'air pour laisser l'air circuler librement.

## GUIDE DES ÉLÉMENTS INTÉRIEURS

### Retrait et déplacement des clayettes dans les compartiments réfrigérateur et congélateur

Les clayettes peuvent être placées selon vos besoins. Les clayettes en verre sont suffisamment solides pour supporter des bouteilles, des briques de lait ou des aliments lourds ; veillez toutefois à poser ces aliments avec délicatesse. Pour retirer une clayette : tirez la clayette jusqu'à la butée, soulevez-la et dégagez-la.

### Retrait du bac à fruits et légumes ou du bac à viande:

1. faites glisser le bac jusqu'à la butée ;
2. en le soutenant d'une main, soulevez le bac et dégagez-le ;
3. le bac sort de ses rails et peut alors être complètement retiré ;
4. pour retirer complètement le bac, il suffit de le faire pivoter : en soulevant l'avant et en abaissant l'arrière.

### Retrait et déplacement du couvercle en verre du bac

Soulevez l'avant du cadre de 10 cm puis, avec l'autre main, soulevez l'arrière et dégagez le couvercle. Effectuez l'opération dans le sens contraire pour replacer le couvercle.

**Remarque :** Les bacs et les couvercles du compartiment congélateur peuvent également être retirés en suivant les mêmes instructions que pour le compartiment réfrigérateur.

### Dispositif de réglage de la température du bac à viande/légumes

- L'air froid pénètre à l'intérieur du bac à viande par un orifice aménagé entre le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur. Ce système permet de maintenir une température plus froide dans le bac à viande que dans le reste du réfrigérateur. Il est possible de régler le contrôleur à coulisseau sur un flux d'air plus faible ou plus élevé.
- Si vous souhaitez conserver les légumes dans le bac à viandes, déplacez le dispositif de régulation vers l'extérieur jusqu'au réglage pour les légumes. De cette façon, vous éviterez les éventuels dommages dus à la congélation des légumes.



### Réglage de l'humidité dans le bac à fruits et légumes

- L'humidité à l'intérieur du bac à fruits et légumes peut être réglée à l'aide du curseur approprié.
- Déplacez le levier complètement à droite pour éliminer l'air humide du bac et obtenir une meilleure conservation des fruits et des légumes avec leur peau.
- Déplacez le levier complètement à gauche pour conserver l'air humide à l'intérieur du bac et obtenir une meilleure conservation des légumes à feuilles.



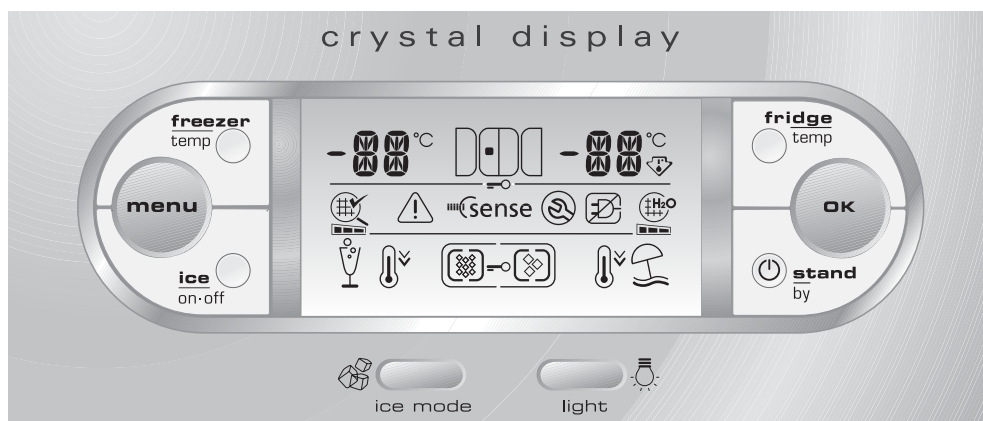
# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## PREMIERE UTILISATION

Raccordez l'appareil à l'arrivée d'eau et au circuit électrique (consultez la notice d'installation).

Lors du branchement électrique, l'écran affiche des températures préréglées en usine.

**Remarque :** le temps nécessaire pour atteindre les températures est variable et dépend de différents facteurs (nombre d'ouvertures des portes, quantité d'aliments conservés, température de la pièce) ; en général, il faut compter 2 à 3 heures.





# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## SELECTION DES DIFFERENTES FONCTIONS

### Menu

Cette touche doit être utilisée pour sélectionner les différentes options illustrées au centre du bandeau de commande. Une option différente s'éclaire à chaque pression sur la touche.

### OK

La touche **OK** doit être utilisée pour confirmer toute sélection effectuée et pour arrêter le signal sonore.

### Stand-by

Cette fonction sert à désactiver le compartiment réfrigérateur et congélateur.

Pour l'activer, appuyez sur la touche **stand-by** pendant 3 secondes : toutes les icônes disparaissent de l'écran.

Pour rétablir le fonctionnement normal, exécutez la même procédure jusqu'à ce que l'écran affiche les températures précédemment réglées.

**Remarque :** Il est bon de rappeler qu'au cours de cette opération, l'appareil est maintenu sous tension.

### Température du compartiment congélateur

La température idéale réglée en usine est de -18 °C. Dès que le compartiment congélateur atteint la bonne température, celle-ci est affichée automatiquement à l'écran.



Pour modifier la température, appuyez sur la touche **freezer temp** jusqu'à atteindre la valeur désirée. La température sélectionnée clignote et se fixe dans un délai de 5 secondes en restant affichée à l'écran.

### Température du compartiment réfrigérateur



La température idéale réglée en usine est de 5°C.

Pour modifier la température, appuyez sur la touche **fridge temp** jusqu'à atteindre la valeur désirée. La température sélectionnée clignote et se fixe dans un délai de 5 secondes en restant affichée à l'écran.

### Ice on-off

Pour activer la production de glace, appuyez sur la touche **ice on-off** jusqu'à l'affichage de l'une des deux icônes:  . Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à l'extinction des deux icônes.

### Mode glace

Cette fonction permet de sélectionner le type de glace désirée : pilée  ou en glaçons . Pour plus d'information, consultez le chapitre "Utilisation du distributeur de glace et d'eau".

### Éclairage du distributeur de glace et d'eau

L'éclairage du distributeur peut être allumé ou éteint en appuyant sur la touche **light** placée sur le bandeau ou en appuyant sur l'un des deux leviers du distributeur ; dans ce dernier cas l'éclairage s'éteint automatiquement à la fin de la distribution d'eau ou de glace.

# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## ALARMES

L'icône d'alarme est associée au signal sonore.

**Important :** Pour désactiver l'alarme sonore, appuyez sur la touche **OK**.

### Alarme de coupure de courant

Elle s'active lors d'une coupure de courant prolongée qui entraîne une augmentation de la température du compartiment congélateur. La température maximum atteinte pendant la coupure de courant clignote sur l'écran du congélateur et le signal sonore s'active.

**Important :** Il est recommandé de contrôler l'état de conservation des aliments avant leur consommation.

### Alarme de porte ouverte

Le symbole de la porte du réfrigérateur/congélateur (ou les deux) s'allume lorsqu'une ou toutes les portes de l'appareil sont ouvertes.

Lorsque les portes restent ouvertes pendant plus de 2 minutes, le symbole clignote et le signal sonore s'active.

### Alarme de fonctionnement

Ce symbole, accompagné de l'activation du signal sonore et de l'affichage de lettres sur l'écran, signale un problème de l'appareil. Appelez l'assistance et communiquez le code affiché sur l'écran à la place de la température.

# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## ICONES DE FONCTIONNEMENT

### Fonction 6th Sense (6e sens)

Lorsque l'icône s'allume, cela signifie que l'appareil fonctionne pour atteindre les conditions de conservation optimales.

La fonction s'active automatiquement lorsque :

- une quantité considérable d'aliments à refroidir et/ou à congeler a été chargée.
- la porte du réfrigérateur et/ou du congélateur est restée ouverte de façon prolongée.
- une coupure de courant de longue durée s'est produite.

L'icône reste animée pendant le temps nécessaire au rétablissement automatique des conditions optimales de conservation.

### Indicateur du thermomètre Listeria (sur certains modèles)

Ce symbole permet de vérifier que la température du compartiment réfrigérateur est adaptée à une conservation correcte des aliments.

Si l'indicateur est allumé et que l'appareil est en marche depuis au moins 24 heures, cela signifie que la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est correcte. Dans le cas contraire, il faut réduire la température réglée et attendre 12 heures avant d'effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

### Filtre antibactérien

Ce symbole indique l'état d'épuisement du filtre antibactérien. Au moment de l'achat de l'appareil et après le remplacement, l'icône correspondant au filtre affiche trois taquets. Leur nombre diminue en fonction de l'utilisation du produit ou en fonction de l'épuisement naturel de la charge du filtre.

Lorsqu'aucun taquet n'est affiché et que l'icône clignote à l'écran, cela signifie qu'il faut remplacer le filtre.

**Important :** Le remplacement du filtre antibactérien doit s'effectuer uniquement après que sur l'écran, l'icône correspondant au filtre n'affiche aucun taquet. Remplacez la cartouche et appuyez ensuite la touche **OK** jusqu'à ce que l'icône affiche trois taquets.

### Filtre de l'eau

Ce symbole indique l'état d'épuisement du filtre de l'eau. Au moment de l'achat de l'appareil et après le remplacement, l'icône correspondant au filtre affiche trois taquets. Leur nombre diminue en fonction de l'utilisation du produit ou en fonction de l'épuisement naturel de la charge du filtre.

Lorsqu'aucun taquet n'est affiché et que l'icône clignote à l'écran, cela signifie qu'il faut remplacer le filtre.

**Important :** Le remplacement du filtre de l'eau doit s'effectuer uniquement après que sur l'écran, l'icône correspondant au filtre n'affiche aucun taquet. Remplacez la cartouche et appuyez ensuite la touche **OK** jusqu'à ce que l'icône affiche trois taquets.

Le filtre de l'eau est placé sous la porte du compartiment congélateur.


# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## FONCTIONS EN OPTION

### Mode Party


La fonction s'active en appuyant sur la touche menu jusqu'à afficher le symbole de mode party. Le symbole clignote, appuyez sur **OK** pour confirmer. Cette fonction permet de réfrigérer des boissons à l'intérieur du compartiment congélateur. Lorsque la fonction est active, l'icône est animée. 30 minutes après l'activation (temps nécessaire pour refroidir une bouteille de 0,75 litres sans que le verre ne casse), l'icône clignote et le signal sonore s'active. A ce stade, retirez la bouteille et désactiver la fonction en appuyant sur la touche **OK**.

### Blocage Clavier

Cette fonction permet d'éviter d'éventuelles modifications des valeurs programmées ou une extinction de l'appareil. Elle se règle en appuyant simultanément sur les touches **freezer temp** et **fridge temp** pendant 3 secondes, jusqu'à l'éclairage du symbole  et à l'activation d'un signal sonore.

Pour désactiver la fonction, procédez de manière identique jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

### Blocage du clavier du producteur de glace

Cette fonction permet de désactiver la distribution de glace et d'eau pour faciliter le nettoyage ou pour éviter une utilisation involontaire. Elle se règle en appuyant simultanément sur la touche **ice mode** et **light** pendant 3 secondes jusqu'à l'éclairage du symbole  et à l'activation d'un signal sonore.

Pour désactiver la fonction, procédez de manière identique jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

**Remarque :** La fonction de blocage du clavier ne débranche pas l'alimentation électrique de l'appareil, du producteur de glace ou de l'éclairage, mais désactive simplement les leviers du distributeur.

### Congélation rapide (congélateur)

Cette fonction doit être activée avant de congeler des aliments frais.

La fonction est activée lorsque vous appuyez la touche **menu** jusqu'à faire apparaître le symbole de la congélation rapide, sur le côté gauche de l'écran. Le symbole clignote et sur l'écran s'éclaire l'icône de la porte du congélateur, appuyez sur **OK** pour confirmer. La fonction se désactive automatiquement au bout de 24 heures ou manuellement en répétant l'opération.

### Refroidissement rapide (réfrigérateur)

Cette fonction doit être activée pour accélérer le refroidissement des aliments frais. La fonction s'active en appuyant sur la touche **menu** jusqu'à faire afficher le symbole de refroidissement rapide, sur le côté droit de l'écran. Le symbole clignote et sur l'écran s'éclaire l'icône de la porte du réfrigérateur, appuyez sur **OK** pour confirmer. La fonction se désactive automatiquement au bout de 6 heures ou manuellement en répétant l'opération.

### Absence (vacances)

Cette fonction désactive la réfrigération du compartiment réfrigérateur en cas d'absence prolongée de l'utilisateur. La fonction s'active en appuyant sur la touche **menu** jusqu'à faire afficher le symbole d'absence (vacances). Le symbole clignote et la température du compartiment réfrigérateur disparaît de l'écran, appuyez sur **OK** pour confirmer. Répétez l'opération pour rétablir le fonctionnement normal du compartiment réfrigérateur. Dès que vous avez lancé cette fonction, il est nécessaire de retirer les aliments périssables du compartiment réfrigérateur et de laisser la porte fermée car le réfrigérateur maintient une température qui permet d'éviter la formation d'odeurs.

**Remarque :** pendant la phase de sélection de la fonction présélectionnée, l'utilisateur a un délai de sélection de 5 secondes durant lequel il doit appuyer sur la touche **OK** pour confirmer. Dans le cas contraire, l'utilisateur devra repartir de la pression de la touche menu.

# DISTRIBUTION DE GLAÇONS GLACE PILÉE ET D'EAU

## Première utilisation

Lorsque vous utilisez le distributeur de glace et d'eau pour la première fois, les premiers glaçons et la première eau distribuée peuvent avoir un goût désagréable ; il est donc conseillé de les éliminer.

## Mode glace

La fonction est active lorsque le producteur de glace est en marche ; dans ce cas, l'icône correspondant à la glace est éclairée.

Une pression sur la touche mode glace permet de sélectionner le symbole correspondant au type de glace désiré (glaçons ou glace pilée) qui s'éclairera à son tour.

## Pour obtenir de la glace:

1. Appuyez sur la touche "mode glace" et choisissez un type de glace.
2. Enfoncez un verre solide contre le levier du distributeur de glace. Maintenez le verre contre l'ouverture du distributeur, de sorte que la glace ne tombe pas à côté du verre.
3. Il n'est pas nécessaire d'exercer une forte pression sur le levier pour actionner le distributeur de glace. En appuyant fort, le distributeur ne fournira pas de glace à une cadence plus rapide ni en plus grande quantité.
4. Il est conseillé de retirer lentement le verre pour arrêter la distribution et éviter que la glace ne tombe à l'extérieur.
5. Il est conseillé de prélever la glace à l'aide d'un verre ayant une épaisseur suffisante.

## Distribution de l'eau

Pour faire couler l'eau, il suffit d'exercer une légère pression avec le verre sur le levier du distributeur d'eau ; l'eau cesse de couler dès que le levier est relâché ; La lumière à l'intérieur du distributeur s'allume quand on appuie sur le levier et s'éteint à son relâchement.

Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression excessive sur les leviers pour activer le distributeur. Une forte pression ne permet pas au distributeur d'eau de fonctionner avec une plus grande vitesse ou de produire de plus grandes quantités.

# PRODUCTION AUTOMATIQUE DE GLACE

Après avoir mis en marche le réfrigérateur, il faut compter en général une nuit avant d'obtenir les premiers glaçons. Lorsque vous sélectionnez la glace pilée, les glaçons sont pilés à la demande. Il est donc possible que la glace pilée sorte avec un léger retard. Le bruit produit par le broyeur à glace est normal et les morceaux de glaçons peuvent avoir différentes dimensions. Lorsque vous passez de la glace pilée aux glaçons, de petites quantités de glace pilée peuvent sortir en même temps que les premiers glaçons.

La production normale de glace représente environ 12-14 séries de glaçons en 24 heures. La quantité et les dimensions des glaçons dépendent de la pression de l'eau ; il est possible d'augmenter la production de glace en abaissant la température réglée dans le compartiment congélateur.

## Conseils utiles pour la production automatique de glace

Lorsque la porte du compartiment congélateur est ouverte, il est recommandé de libérer de tout obstacle le volet qui sert de capteur pour le blocage du transvasement de la glace du producteur automatique dans le récipient placé sur la contre-porte.

### Pour retirer le bac à glaçons et le remettre en place:

1. Introduisez les doigts dans l'ouverture à la base du récipient et placez le pouce sur le bouton de déblocage.
2. En tenant la base du récipient avec les deux mains, appuyez sur le bouton de déblocage et soulever le récipient vers le haut pour l'extraire.

Pour le remettre en place, appuyez la base du récipient sur le support prévu dans la contre-porte et abaissez-le en position.

**Remarque :** Si vous avez besoin de grandes quantités de glaçons, il est conseillé de les prélever directement dans le récipient du producteur de glace plutôt qu'avec le distributeur.



# REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU FILTRE À EAU

1. Repérez le capuchon de la cartouche du filtre de l'eau, placé au-dessous de la porte du compartiment congélateur. Faites tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en position verticale, puis ôtez le bouchon et la cartouche du filtre de la grille de base.

**REMARQUE:** La cartouche contient de l'eau qui pourrait couler pendant l'opération.

2. Retirez le bouchon de l'ancienne cartouche en le faisant glisser sur le côté. Le bouchon glissera vers la droite ou vers la gauche. **NE JETEZ PAS LE BOUCHON.**

3. Retirez la nouvelle cartouche de l'emballage et ôtez la protection des joints toriques.

4. Faites glisser le bouchon de la cartouche sur la nouvelle cartouche, comme le montre le schéma.

5. Le bouchon étant en position verticale, poussez la nouvelle cartouche du filtre dans la grille jusqu'à sa butée. Faites tourner le bouchon de la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

6. VERSEZ DE L'EAU DANS LE DISTRIBUTEUR JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT CLAIRE (9 à 14 litres environ ou pendant 6 à 7 minutes). L'eau nettoie le circuit et permet d'éliminer l'air des conduites.

**REMARQUE:** de l'eau peut couler du distributeur pendant l'élimination de l'air du circuit.

## Commande des filtres de rechange

Pour commander des cartouches de filtre à eau, adressez-vous au service après-vente.



# DIAGNOSTIC RAPIDE

## Avant d'appeler le Service après-vente....

Les problèmes de fonctionnement sont souvent provoqués par de petits incidents auxquels vous pourrez facilement remédier par vous-même, sans outil particulier.

Les bruits de l'appareil sont normaux, car les ventilateurs et les compresseurs dont il est équipé pour le réglage du fonctionnement s'allument et s'éteignent automatiquement.

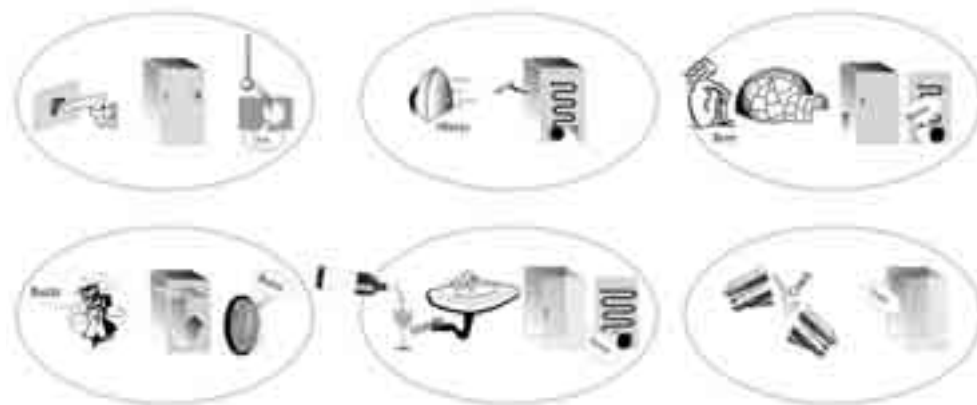
## Il est possible de réduire certains bruits de fonctionnement:

- en installant l'appareil sur une surface plane
- en évitant que l'appareil n'entre en contact avec les meubles adjacents
- en contrôlant que les composants intérieurs sont installés correctement
- en s'assurant que les bouteilles et les récipients ne se touchent pas

## Bruits de fonctionnement possibles:

- un sifflement lors de la mise en route de l'appareil pour la première fois ou après une période d'arrêt prolongée.
- un gargouillement lorsque le fluide frigorigène circule dans les tuyaux.
- un bourdonnement lorsque le robinet de l'eau ou le ventilateur est alimenté.
- un crépitement lorsque le compresseur se met en marche ou quand la glace s'égoutte dans le récipient.
- un bruit de détente lorsque le compresseur se met en fonctionnement ou s'arrête.

## Si vous entendez ces bruits



...votre appareil fonctionne parfaitement !!!



# DIAGNOSTIC RAPIDE

## **L'appareil ne fonctionne pas**

- Le réfrigérateur est-il bien branché à une prise secteur alimentée par le voltage adéquat ?
- Avez-vous contrôlé les protections et les fusibles du circuit électrique de votre maison?

## **Le moteur semble fonctionner sans arrêt :**

- Y a-t-il de la poussière ou des moutons sur le condenseur ?
- Les portes ferment-elles correctement ?
- Les joints de porte sont-ils bien étanches ?
- Par temps chaud ou dans une pièce chaude, le moteur fonctionne naturellement plus longtemps.
- Si la porte est restée longtemps ouverte ou si vous avez stocké une grande quantité d'aliments dans l'appareil, le moteur fonctionnera plus longtemps, afin de refroidir l'intérieur du compartiment.

## **Si de la condensation se forme:**

- Les bouches d'aération du compartiment ne sont-elles pas obstruées, empêchant la libre circulation de l'air.
- Les aliments sont-ils emballés correctement. Essayez toute condensation présente sur les récipients avant de les placer à l'appareil.
- Les portes ne sont-elles pas ouvertes trop fréquemment. Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air ambiant pénètre dans le réfrigérateur. Plus la porte est ouverte, plus l'humidité se forme rapidement, en particulier lorsque la pièce elle-même est très humide.
- Si la pièce est très humide, il est normal que de la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur.

## **Si de l'eau se trouve dans la cuvette de dégivrage :**

- Cela est normal lorsque le climat est chaud et humide. La cuvette peut se remplir jusqu'à la moitié. Assurez-vous que l'appareil est à niveau afin d'éviter que l'eau ne sorte de la cuvette.

## **Si la température du réfrigérateur est trop élevée:**

- Les réglages de l'appareil sont-ils corrects ?
- Une grande quantité d'aliments a-t-elle été introduite dans l'appareil?
- Assurez-vous que les portes ne sont-elles pas ouvertes trop fréquemment et la fermeture des portes s'effectue-t-elle correctement.
- Assurez-vous que les convoyeurs d'air à l'intérieur du compartiment ne sont pas bouchés ce qui empêcherait l'air froid de circuler correctement.

## **Si la zone en contact avec le joint est chaude au toucher :**

- Cela est normal lorsque le climat est chaud et que le compresseur est en marche.

## **Si les portes ne se ferment pas et ne s'ouvrent pas correctement:**

- Vérifiez que des emballages des aliments ne bloquent pas la porte.
- Vérifiez que les composants internes ou que le producteur automatique de glace ne sont pas positionnés de façon incorrecte.
- Vérifiez que les joints des portes ne sont pas sales ou collants.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau.

## **Si la lumière ne s'allume pas:**

- Avez-vous contrôlé les protections et les fusibles de l'installation électrique de votre logement ?
- Le réfrigérateur est-il bien branché à une prise secteur alimentée par le voltage adéquat ?
- L'ampoule est grillée ?

## **Si la production de glace ne fonctionne pas :**

- Le congélateur a-t-il eu suffisamment de temps pour refroidir? Pour un appareil neuf, cela peut prendre toute la nuit.

# DIAGNOSTIC RAPIDE

- Le producteur automatique de glace est-il en marche ?
- L'eau arrive-t-elle au producteur automatique de glace ? Le robinet de l'eau est-il ouvert ? Le filtre peut être obstrué ou installé de façon incorrecte. Vérifiez d'abord les instructions relatives à l'installation du filtre pour vous assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas bouché. Si le problème ne dépend pas de l'installation ou d'une obstruction, appelez une personne qualifiée ou un technicien.

## **Si le distributeur ne fonctionne pas :**

- La porte du compartiment congélateur est-elle fermée ?
- Le récipient à glace est-il installé correctement ?

## **Si le distributeur de glace cesse de fonctionner :**

- Le distributeur de glace n'a pas été utilisé pendant une longue période, telle que les glaçons se sont accrochés ? Secouez le récipient à glace pour séparer les glaçons et augmenter la capacité de contenance. Il est conseillé de jeter la vieille glace et d'en produire de la neuve.
- Le levier du distributeur a-t-il été enfoncé trop longtemps ? Attendre environ 3 minutes pour permettre au moteur du distributeur de se réinitialiser.

## **Si la glace a une mauvaise odeur ou un mauvais goût :**

- La glace a-t-elle absorbé des mauvaises odeurs ? La qualité de l'eau est-elle bonne ? L'eau contenant des minéraux pourrait nécessiter un filtre.
- Les aliments sont-ils correctement couverts ?
- Le récipient à glace et le compartiment congélateur sont-ils propres ? Suivez les instructions pour le réapprovisionnement correct en eau pour le distributeur de glace.
- La connexion des tuyaux au distributeur de glace est-elle correcte ? Les premiers glaçons qui sortent du distributeur peuvent avoir un goût désagréable ; il est donc conseillé de les éliminer et d'en produire de nouveaux.

## **Si le distributeur ne fournit pas de glace lorsque le levier est enfoncé :**

- Changez la sélection du type de glace de glaçons à glace pilée ou inversement, pour éliminer les éventuels blocs de glace. Si le distributeur ne distribue toujours pas de glace, attendez deux minutes et répétez l'opération.

## **Si le distributeur ne fournit pas d'eau lorsque le levier est enfoncé :**

- Il faut compter 15 à 20 secondes pour que le circuit se remplisse lors de la première distribution.
- Si le produit vide n'est pas porté à des températures très froides et que le volet du contrôle de la température du tiroir de la viande reste ouvert, une absence temporaire d'eau du distributeur peut se produire. Fermez le volet pour rétablir la distribution dans les 12 heures qui suivent.

## **S'il y a de la condensation dans la zone du distributeur de glace/d'eau :**

- Appuyez sur l'interrupteur correspondant (repère A sur la figure) pour activer le dispositif anti-condensation.

## **Bruits du distributeur automatique de glace:**

Étant donné que l'appareil est doté d'un distributeur automatique de glace, vous pouvez entendre un bourdonnement (provenant de l'électrovanne), un bruit d'eau qui ruisselle et le craquement des glaçons tombant dans le bac.

## **L'ampoule est grillée:**

1. Débranchez toujours l'appareil.
2. Consultez le chapitre "Entretien et Nettoyage".



# SERVICE APRÈS-VENTE

## **Avant de contacter le Service Après-vente:**

Rebrancher votre appareil et vérifier que l'anomalie persiste. Si le problème persiste, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.

Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, prenez contact avec le Service Après-vente. Expliquez clairement l'anomalie et communiquez:

- le type et le numéro de série de votre appareil (ces données figurent sur la plaque signalétique).
- le type de panne,
- le modèle,
- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'appareil),

- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif

**SERVICE** 0000 000 00000



## **Remarque:**

**Le changement du sens de l'ouverture de la porte de l'appareil effectué par le Service Après-Vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.**

**GB**

The programme chart is not available. Please see the IFU for this typology of product.

**D**

Programmübersicht nicht verfügbar. Produkttypologie siehe Gebrauchsanweisung.

**F**

Le tableau des programmes n'est pas disponible. Consulter le Mode d'emploi pour ce type d'appareil.

**NL**

De programmatabel is niet beschikbaar. Zie de gebruiksaanwijzing voor dit type product

**E**

No hay tabla de programas disponible. Consulte las Instrucciones de uso para esta tipología de producto.

**P**

A tabela de programas não está disponível. Consulte o manual de utilização para obter informações sobre este tipo de produtos.

**I**

La scheda programmi non è disponibile. Vedere le istruzioni per l'uso per questa tipologia di prodotto.

**GR**

Ο πίνακας προγράμματος δε διατίθεται. Παρακαλούμε να δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για τη συγκεκριμένη τυπολογία του προϊόντος.

**S**

Programöversikten är inte tillgänglig. Var god se bruksanvisningen för denna typ av produkt.

**N**

Programtabellen er ikke tilgjengelig. Vennligst se bruksanvisning for denne produkttypen.

**DK**

Programoversigt medfølger ikke. Se brugervejledningen for denne produkttype.

**FIN**

Ohjelmataulukkoa ei ole saatavissa. Katso tämäntyyppisen tuotteen käyttöohjetta.

**PL**

Tabela programów jest niedostępna. Proszę zapoznać się z tym typem wyrobu w instrukcji obsługi.

**CZ**

Tabulka programů není k dispozici. Typ výrobku najdete v návodu k použití.

**SK**

Programová tabuľka nie je k dispozícii. Prosím, pre tento druh výrobku si pozrite Návod na používanie.

**H**

Programtáblázat nem áll rendelkezésre. Kérjük, a termék tulajdonságaira vonatkozóan tekintse meg a használati utasítást.

**RUS**

Схема сборки недоступна. Для информации о типологии изделия – см. Инструкцию по эксплуатации.

**RO**

Tabelul cu programele nu este disponibil. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare pentru acest tip de produs.

**BG**

Няма налична таблица на програмите. За този модел продукт погледнете в Инструкцията за употреба.